



California Brass Ensemble

I ♦ Mark Zimoski (percussion), Roy Main (tb), Robert Sanders (b-tb), David Hillberg (tb), Steve Holtman (tb), Dennis Brunk (tb), Loren Marstellen (tb + euph), Garry White (percussion)
 II ♦ Ross de Roche (tuba), Stanley Friedman (tp), Roy Poper (tp), William Bing (tp), Jon Lewis (tp), William Keck (tuba)
 III ♦ Jon Titmus (h), Calvin Smith (h), Keith Snell (tp + director), Joseph Meyer (h), Suzette Moriarty (h)
 (Not on photo: Steve Charpie, Robert Karon, Nelson Hatt, Robert Armour (tps) Jean Roth (h) Alan Johnson (b-tb))

Le California Brass Ensemble

Fondé en 1971 sous le nom de *Northridge Brass Quintet*, le *California Brass Ensemble* est passé au cours des années de cinq musiciens à vingt-deux (y compris aujourd'hui les percussions) et c'est à l'heure actuelle aux Etats-Unis le seul ensemble de cuivres de cette taille qui se produise et enregistre régulièrement. Ses membres constituent un échantillonnage des meilleurs cuivres de Los Angeles, puisqu'ils viennent du *Los Angeles Philharmonic*, des *Long Beach, Pasadena, Riverside, Glendale, Orange County, Burbank, La Mirada* et *San Fernando Valley Symphony Orchestras*, ainsi que des *Pasadena* et *Los Angeles Chamber Orchestras*. En dehors de son calendrier de concerts réguliers, cet ensemble s'est produit plus de quatre cents fois dans le cadre de ses trois programmes éducatifs: le premier initie aux instruments de cuivres, à leur ressemblances entre eux et à leurs différences par rapport aux autres instruments, et fait dans une certaine mesure appel à la participation du public; le second, «*Sounds of Brass*», rappelle l'évolution historique des cuivres, avec

démonstration sur quelques instruments anciens; le troisième est une conférence pour les étudiants d'instruments de cuivre où sont enseignés les techniques du jeu et les principes qui font un bon musicien.

Adresse de contact: 411 South Kenneth Road, Burbank, California 91501, USA.

Das California Brass Ensemble

Das *California Brass Ensemble* wurde 1971 als *Northridge Brass Quintet* gegründet und ist im Laufe der Jahre von fünf Spielern auf zweiundzwanzig Spieler angewachsen. Es hat jetzt auch einen Schlagzeuger und ist das einzige Blechbläser-Ensemble dieser Grösse in den Vereinigten Staaten, welches regelmäßig Konzerte aufführt und Schallplattenaufnahmen macht. Die Mitglieder des Ensembles stellen eine Auswahl der besten Blechbläser aus Los Angeles dar. Sie konstituieren sich aus dem *Los Angeles Philharmonic Orchestra* und aus folgenden Symphonie-Orchestern: *Long Beach, Pasadena, Riverside, Glendale, Orange County, Burbank, La Mirada, San Fernando Valley,*

sowie aus den Kammerorchestern *Pasadena* und *Los Angeles*.

Ausserhalb seines regelmässigen Konzertprogramms hat das Ensemble bereits über 400 Aufführungen seiner drei Programme für Schulen gespielt. Das erste dieser Programme ist eine Einführung in die Blechblasinstrumente und zeigt, wie sie untereinander ähnlich tönen, aber ganz anders als andere Instrumente; dieses Programm fordert die Zuhörerschaft zur Teilnahme auf. Das zweite, «*Sounds of Brass*», hat die historische Entwicklung der Instrumente zum Gegenstand und beinhaltet in diesem Zusammenhang auch die Demonstration einiger alter Instrumente. Das dritte Programm nennt sich «*Brass Clinic* und ist auf Blechblas-Studenten ausgerichtet; es behandelt die Techniken eines guten Spiels und ganz allgemein die Prinzipien guten Musikertums.

Kontaktadresse: 411 South Kenneth Road, Burbank, California 91501, USA.

California Brass Ensemble

Founded in 1971 as the *Northridge Brass Quintet*, the *California Brass Ensemble* has grown over the years from five

players to twenty-two (now including percussion) and is the only brass ensemble of its size in the United States to perform and record regularly.

The members of the Ensemble represent a cross-section of the finest brass musicians in Los Angeles, being drawn from the *Los Angeles Philharmonic* and the *Long Beach, Pasadena, Riverside, Glendale, Orange County, Burbank, La Mirada* and *San Fernando Valley Symphony Orchestras* and the *Pasadena* and *Los Angeles Chamber Orchestras*. Besides its regular concert schedule, the Ensemble has presented over 400 performances of its three educational programmes: the first is an introduction to brass instruments, how they sound similar to one another and different from other instruments, and involves some audience participation; the second, "Sound of Brass", looks at the historical development of brass, with display and demonstration of some early instruments; the third is a Brass Clinic for instrumental students, dealing with the techniques of good brass playing and the principles of good musicianship. Contact address: 411 South Kenneth Road, Burbank, California 91501, USA.

BRASS BULLETIN

46

1984

MAGAZINE INTERNATIONAL DES CUIVRES
 INTERNAZIONALE ZEITSCHRIFT FÜR BLECHBLÄSER
 INTERNATIONAL MAGAZINE FOR BRASS PLAYERS

NOUVELLES DU MONDE
NACHRICHTEN AUS ALLER WELT
WORLD NEWS



Model 357F attachement trombone

AVANTGARDE. Les trombonistes John Kenny et James Fulkerson poursuivent une intense activité pour promouvoir les nouvelles formes d'art musical. Ils ont donné une concert «Japon-Europe» avec la Japonaise Nachiko Maekane au marimba. Ils ont également créé des oeuvres du Mexicain Javier Alvarez, du Français Étienne Rolin, de l'Américain David Robertson et du Japonais Satoshi Ohmae. Adresse de contact: John Kenny, The Grange Stable, Linlithgow, West Lothian, Scotland.

GETZEN. 3 catégories de trombones complètent désormais les séries «300», Capri et Eterna de la firme américaine. La série «professionnelle» Eterna comprend les trombones 950 (ténor perce standard), 946 (perce moyenne), 948 (perce large), 945 (perce moyenne + quarte) et 947 (perce large + quarte). La série «étudiants avancés» Capri présente les modèles 550 (ténor perce standard) et la série «élèves» «300» offre des modèles 350 (ténor perce standard) et 357 (idem 350 + quarte).

ISRAËL. Un séminaire pour trombonistes a eu lieu au Jérusalem Music Center (Mishknot Sha'ananim), les 18 et 19 mars 1984 avec le président de l'ITA Irving Wagner. Un chapitre de la Guilde américaine a été créé à cette occasion et Eliezer Aharoni en est le premier président.

R.D.A. Le mouvement des *Posaunenchor* (Ensembles de cuivres d'églises) reste très actif en République démocratique d'Allemagne. Ludwig Güttler y est omniprésent, dirigeant des séminaires et réalisant de grandes tournées de récitals trompette et orgue.

AVANTGARDE. Die Posaunisten John Kenny und James Fulkerson setzen sich sehr ein für die Verbreitung neuer musikalischer Kunstformen. Sie haben ein Konzert «Japan-Europa» aufgeführt, mit der Japanerin Nachiko Maekane an der Marimba. Ausserdem spielten sie Uraufführungen des Mexikaners Javier Alvarez, des Franzosen Etienne Rolin, des Amerikaners David Robertson und des Japaners Satoshi Ohmae. Kontaktadresse: John Kenny, The Grange Stable, Linlithgow, West Lothian, Scotland.

GETZEN. Die Serien «300», Capri und Eterna der amerikanischen Firma werden neu ergänzt von 3 Posaunenmodellen. Die «Profi»-Serie Eterna umfasst die Modelle 950 (Tenor, Standardbohrung), 946 (mittlere Bohrung), 948 (weite Bohrung), 945 (mittlere Bohrung mit Quartventil) und 947 (weite Bohrung und Quartventil). Die Reihe «fortgeschrittene Schüler», Capri, bietet das Modell 550 an (Tenor, Standardbohrung) und die Schülerserie 300 besteht aus den Typen 350 (Tenor, Standardbohrung) und 357 (wie 350, mit Quartventil).

ISRAEL. Ein Posaunenseminar fand im Jerusalem Music Center statt. (Mishknot Sha'ananim). An der am 18./19. März durchgeführten Veranstaltung nahm auch Irving Wagner, der Präsident der ITA, teil. Eine Sektion der amerikanischen Gilde wurde bei dieser Gelegenheit gegründet, und Eliezer Aharoni zum ersten Präsidenten gewählt.

DDR. Die Posaunenchorbewegung entfaltet grosse Aktivität in der DDR. Ludwig Güttler, allgegenwärtig, leitet Seminare und unternimmt grosse Konzerttourneen mit Trompete und Orgel.

AVANT-GARDE. The trombonists John Kenny and James Fulkerson are extremely active in promoting new musical forms. They have given a concert entitled "Japan-Europe" with the Japanese marimba player Nachiko Maekane. They have also given first performances of works by the Mexican Javier Alvarez, the Frenchman Etienne Rolin, the American David Robertson and the Japanese Satoshi Ohmae. Contact address: John Kenny, The Grange Stable, Linlithgow, West Lothian, Scotland.

GETZEN. The American firm has extended its "300", "Capri" and "Eterna" series with three categories of trombones. The "professional" Eterna series includes the models 950 (tenor, standard bore), 946 (medium bore), 948 (large bore), 945 (medium bore, Bb/F) and 947 (large bore, Bb/F). The "advanced student" Capri series presents model 550 (tenor, standard bore) and the "student" 300 series presents models 350 (tenor, standard bore) and 357 (as 350, Bb/F).

ISRAEL. A trombone seminar took place at the Jerusalem Music Center (*Mishknot Sha'ananim*) on 18th and 19th March 1984 in the presence of the ITA president, Irving Wagner. A chapter of the American guild was set up on this occasion and Eliezer Aharoni was named as its first president.

G.D.R. The *Posaunenchor* (church brass ensemble) movement is very active in East Germany. Ludwig Güttler is involved in all facets of this, conducting seminars and making long trumpet-and-organ recital tours.

AGENDA
DIARY

Concours de Composition 1984 de la Société Internationale des Cornistes.
Trois prix de \$ 500 seront distribués pour les catégories suivantes (1 prix par catégorie):
I. 2 cors avec accompagnement de piano ou d'orgue
II. Une pièce de musique de chambre avec 1 cor
III. Ensemble de cors.
1984 Compositions-Wettbewerb der Internationalen Horngesellschaft
Drei Preise zu je \$ 500 für folgende Kategorien:
I. Zwei Hörner mit Klavier- oder Orgelbegleitung
II. Horn in Kammerensemble
III. Hornensemble.
1984 Composition Contest of the International Horn Society. Three

BRASS
BULLETIN

Editeur responsable, Redakteur, Editor:
Jean-Pierre Mathez
BRASS BULLETIN, Rédaction
CH-1630 BULLE
CH: 029-2 44 22
International: 0041-29-2 44 22

La rédaction se réserve le droit de modifier les manuscrits. Aucun document ne sera rendu, sauf entente préalable. La rédaction n'est pas responsable des manuscrits qui lui sont envoyés.

Die Redaktion behält sich das Recht vor, Manuskripte zu redigieren. Zuschriften werden nur auf vorherige Vereinbarung zurückgesandt. Die Redaktion ist für eingesandte Manuskripte nicht verantwortlich.

The editor necessarily reserves the right to revise all texts. MSS are returned only by previous agreement. The editor cannot be held responsible for MSS.

Graphisme/Graphik/graphic art:
Philippe Paschoud

Impression offset/Offsetdruck/Offset print.

Tirage/Auflage/Number of copies: 5 000

Parution (trimestrielle): 4 numéros par an
Erscheint 4 mal jährlich
Published: 4 issues per year

© 1984 by BRASS BULLETIN
ISSN 0303-3848

\$ 500 Prizes, one for each of the following divisions:
I. Two horns and keyboard
II. Horn in Chamber Ensemble
III. Multiple horns.
Pour plus de renseignements/Für weitere Auskunft/For further information write to: Jeffrey Agrell, Gibraltarstr. 1, CH-Luzern (Suisse/Schweiz/Switzerland).

21.6-1.7.1984
BAD HARZBURG (D)
15. Harzburger Musiktage, mit «Internationalen Naturhorn-Wettbewerb».
Adresse: Kurverwaltung Bad Harzburg, Postfach 127, D-3388 Bad Harzburg 1.

25.6-19.7.1984
BALTIMORE (MD - USA)
5th International Brass Quintet Festival.
Adresse: Susan Baukhages, Festival Coordinator IBOF, Village of Cross Keys, 5100 Falls Road, Baltimore, MD 21210, USA.

1-8.7.1984 — SORNETAN (CH)
5^e Camp musical d'été pour instruments à vent/5. Sommermusiklager für Blasinstrumente. J.-Michel Nobs et André Lachat, cuivres.
Adresse: Jeunesses Musicales Suisse, Bld Carl Vogt 66, CH-1211 Genève 8.

2-7.7.1984 — MONTAUBAN (F)
3^e Festival de Jazz + 1^{er} Stage de Jazz de Montauban (pratique et expression instrumentale).
Adresse: Hot Club de France, c/o Étienne Gautier, Souilles Sud, F-82410 St. Etienne de Tulmont.

2-13.7.1984 — WIEN (A)
Trompetenkurs. Carole Dawn Reinhart.
Adresse: Wiener Meisterkurse, Hanuschgasse 3, A-1010 Wien.

16-17.7.1984 — PEZENAS (F)
Académie internationale de Musique. Henry Parramon, trompette, piccolo, trompette naturelle. Cours individuels et musique d'ensemble avec autres instruments de l'Académie. Concerts et animation en plein air.
Adresse: Hôtel de Ville, F-34 120 Pezenas.

16-28.7.1984 — LIBRAMONT (B)
Académie internationale d'Été et Wallonie. Cuivres: Daniel Bourgue (cor), Pierre Cox (trompette), Amédée Grivillers et Frédéric Potier (trombone ténor et basse + tuba).
Adresse: Académie int. d'été de Wallonie, rue de l'Eglise 15, B-6930 Grupont.

20-30.7.1984 — SION (CH)
Académie de Musique. Cours de trompette: Roger Delmotte, Paris.
Adresse: Académie de Musique, CH-1950 Sion.

21-29.7.1984 — LIEKSA (SF)
Liekka Brass Week. (Voir annonce page ??/Siehe Inserat Seite ??/See advertising page ??)

26.7-10.8.1984 — NICE (F)
Académie internationale de Nice. Stage de trombone: degrés élémentaires, moyens, supérieurs + perfectionnement. Cours de maître, cours d'ensembles, travail de pupitre d'orchestre. Le tout sous la direction de Jean Douay, premier soliste à l'Orchestre national de France.
Adresse: Mme J. Oubradous, Secrétaire générale, 24, bld de Cimiez, F-06 000 Nice; (93) 81 91 71

28.7-4.8.1984 — BAMBERG (D)
Meisterkurs für Blechbläserensemble. Veranstalter: Richard Steuart Brass Ensemble; Richard Steuart, Trompette (Canada), Thomas Sheibles, Trompette (USA), Norbert Daum, Posaune, (BRD), Martin Henry, Posaune (USA), James Vaughn, Tuba (USA).
Adresse: Sigrid Daum, Adenauerstr. 24, D-8701 Giebelstadt/Würzburg (09334) 82 03.

2-16.8.1984 — ARCAÇON (F)
2^e Stage de trombone avec Guy Destanque et MM. Demarle, Manfrin et Orzan.
Adresse: Guy Destanque, 32, rue du Tir, F-78 600 Maisons Laftitte.

6-11.8.1984 — BIEL-BIENNE (CH)
Meisterkurse Biel. Roger Delmotte, Trompette (Paris).
Adresse: Meisterkurse Biel, Herrn Meister, Collegengasse 23, CH-2503 Biel-Bienne.

15-29.8.1984 — BARCS (H)
Cours de musique de chambre pour cuivres/ Kammermusikurs für Blechbläser/Chamber music course for brass players.
Adresse: Jeunesses Musicales, Secrétariat — Interconcert, Pf. 239, H-1368 Budapest. (036-1-177.710).

20-25.8.1984 — BASEL (CH)
Trompetenkurs. Roger Delmotte (Paris).
Adresse: Musikakademie der Stadt Basel, Leonhardstr. 4, CH-4005 Basel.

23-29.8.1984 — BARCS (H)
Symposium pour ensembles de cuivres/für Blechbläserensembles/for brass ensembles
Professeurs invités/Eingeladene Lehrkraft/Faculty: Guy Touvron (+ Ensemble), Hans-Joachim Krumpfer, Edward H. Tarr, Frigyes Varasdy, Timofey Dokshidzer, Jean-Pierre Mathez, das Leipziger- und das Wiener Horn-Quartet, das Budapester Blechbläser Quintet und das Budapester Blechbläser Ensemble.
Adresse: Jeunesses Musicales, Secrétariat — Interconcert, Budapest, Pf. 239, H-1368 (036-1-177.710).

15-18.10.1984 — AURICH (D)
Trompeten-Kurs mit Prof. Gerald Webster (Washington State University, USA).
Adresse: Uwe Heger, Kanalstr. Nord 55, D-2962 Grossefehn 1, (04943) 38 11.

26-28.10.1984
COPENHAGEN (DK)
First Danish Trombone Workshop. With Glen Dodson, Phil Wilson, Eliezer Aharoni, Benny Sluchin, Torolf Mølgaard, Vincent Nilsson, Carsten Svanberg, Anthony Sennenvald, Ole Thrane Nielsen, Elvin Primdal Sprensen, Mogens Andresen and Axel Windfeld.
Address: Mr. Anthony Sennenvald, Kolloparken 16, Frejlev, DK-9200 Aalborg SV.

1985 — STUTTGART (D)
3. Stuttgarter Trompeten-Symposium.
Adresse: «Stuttgarter Trompetothek», c/o Johann Schiller, Naunerstrasse 15 A, D-7000 Stuttgart 70 (0711/72 49 31).

21-25.6.1985 — METZ (F)
Semaine internationale du trombone et du tuba.
Adresse: Gilles Senon, 24, rue de Bretagne, F-57 160 Moulin-lès-Metz.

1-2.11.1985 — ROCHESTER (NY-USA)
First Eastman Wind Ensemble Composition Symposium.
Adresse: Eastman Wind Ensemble Composition Symposium, Eastman School of Music, 26 Gibbs St., Rochester, NY 14 604.

CRÉATIONS
URAUFFÜHRUNGEN
FIRST PERFORMANCES

2. 1984 — Tokyo (J)
Akira Miyoshi, «Choral en spirale pour 9 instruments de cuivre». Yuhio Kanaishi Brass Ensemble

6.2.1984 — Hong Kong
Michael Tippet, "Festal Brass with Blues" for band. The Farey Band, cond. Howard Williams.

11.2.1984 — Berlin (D)
Wolfgang von Schweinitz, «Adagio» op. 11 für Englisch Horn, Bassethorn, Horn und Fagott. Mitglieder des Radio-Symphonie-Orch. Berlin.

18.2.1984 — München (D)
Dieter Acher, «Quibbles», Blechbläserquintett Nr. 2. Münchner Philharmonisches Blechbläserquintett.

16.3.1984 — München (D)
Jan Koetsier, «Concertino» für Posaune und Streichorchester. Rundfunkorchester des Bayerischen Rundfunks, Ltg Lamberto Gardelli; Armin Rosin, Posaune.

27.4.1984 — Witten (D)
G. Becker, «Un poco giocoso», konzertante Szene für Basstuba und Kammerensemble. Düsseldorf Ensemble, Leonardo-Quartett, Collegium Vocale Köln, Ltg. W. Trommer, Wolfgang Fromme.

4.6.1984 — Bloomington (USA) IBC2
Robert Suderburg, "Ceremonies" for trumpet and piano (Chamber Music VII). Eric Dahlheim, piano; Charles Schlueter, trumpet.



Eitzan Bezalel

Dr. Irvin Wagner

Eliezer Aharoni

JAZZ. La musique de jazz s'institutionnalise de plus en plus... Les conservatoires européens ouvrent de nombreuses classes, tandis que les écoles privées se multiplient. Une saine aération des vénérables institutions. Reste à espérer que cette musique n'y perde pas sa substance argotique et sa vocation contestataire...

CONCERT ARBAN. C'est le nom du quintette de cuivres qu'animent les trompettistes Thierry Caens et Jean-Paul Leroy, le corniste Jacques Blanc, le tromboniste Yves Favre et le tubiste Michel Godard. Cette formation s'impose sur le plan international ainsi qu'en témoigne la tournée impressionnante de concerts de cet été et les disques en préparation. Adresse de contact: Thierry Caens, Brochon, F-21 220 Gevrey-Chambertin.

DOC SEVERINSEN. La grande vedette de la TV américaine et trompette virtuose a effectué une brève visite privée en Europe. Vice-président chez Conn, il travaille à de nombreux modèles de trompettes qui devraient arriver sous peu sur le marché. Un article sur ce virtuose phénoménal est en préparation pour BRASS BULLETIN et des projets sont à l'étude pour le faire venir en Europe.

CHAMPONNIAT EUROPÉEN. La terminologie des passionnés de Brass Band s'inspire très directement de celle des sports... les célèbres joutes musicales ont eu lieu cette année à Edimbourg, en Écosse, le samedi 5 mai. Voici les 6 premiers classés: 1) Black Dyke Mills - 195 pts 2) The Cory Band - 191 pts 3) Murray International Whitburn - 186 pts 4) Brass Band Bienne (Suisse) - 182 pts 5) Parc and Dare Band - 182 pts 6) The GUS Band - 182 pts.

COURTOIS. La grande marque française concrétise ses ambitions et se maintient dans le peloton de tête des facteurs de cuivres. Elle lance la branche d'embouchure démontable (et interchangeable) sur la série de trompettes «Prestige». Ces branches ont l'avantage d'être changées (manuellement) très facilement sur les instruments finis. Pour l'instant, deux modèles (PM et RD) sont déjà disponibles en attendant d'autres. Autre nouveauté: le trombone «Prestige» 300, équipé de pavillons (interchangeables) chaudronnés au maillet à la main. Le Quatuor de Trombones de Paris l'a adopté et en apprécie hautement les qualités.

JAZZ. Die Jazzmusik wird gesellschaftsfähig... Viele europäische Konservatorien eröffnen Jazzklassen, die Privatschulen schiessen wie Pilze aus dem Boden. Ein gesunder Windstoss in alten Institutionen! Hoffen wir, dass der Jazz dabei nicht seine lebendige Sprache und sein revolutionäres Potential verliert...

CONCERT ARBAN. So heisst das Quintett, in dem die Trompeter Thierry Caens und Jean-Paul Leroy, der Hornist Jacques Blanc, der Posaunist Yves Favre und der Tubist Michel Godard spielen. Die Gruppe gewinnt international an Bedeutung, wie man aus der eindrucklichen Konzerttournee dieses Sommers und aus den Platten in Vorbereitung ersehen kann. Kontaktadresse: Thierry Caens, Brochon, F-21 220 Gevrey-Chambertin.

DOC SEVERINSEN. Der amerikanische Fernsehstar und Trompetenvirtuose hat Europa einen kurzen privaten Besuch gemacht. Der Vizepräsident der Firma Conn arbeitet an der Entwicklung neuer Trompeten, die bald auf dem Markt erscheinen werden. Ein Artikel in BRASS BULLETIN über diesen ausserordentlichen Virtuosen ist in Vorbereitung, und Projekte über einen Europabesuch sind im Planungsstadium.

EUROPAEISCHE MEISTERSCHAFT Die Sprache der Brass-Band-Gemeinde lehnt sich eng an jene des Sportes an... Das berühmte musikalische Lanzenbrechen fand dieses Jahr am Samstag 5. Mai in Edinburgh in Schottland statt. Hier die ersten 6 Ränge: 1) Black Dyke Mills, 195 Pte. 2) The Cory Band, 191 Pte., 3) Murray International Whitburn, 186 Pte., 4) Brass Band Biel, Schweiz, 182 Pte. 5) Parc and Dare Band, 182 Pte. 6) The GUS Band, 182 Pte.

COURTOIS. Die grosse französische Firma bestätigt ihren Wert und liegt im Spitzenfeld der Blechblasinstrumentenmacher. Sie führt auf ihren «Prestige»-Trompeten das abnehmbare und auswechselbare Mundrohr ein. Die Mundrohre haben den Vorteil, von Hand rasch ausgewechselt werden zu können. Momentan sind zwei Modelle (PM und RD) verfügbar, andere werden erwartet. Eine weitere Neuheit: die Posaune «Prestige 300», ausgerüstet mit auswechselbaren Schallstücken, die von Hand mit dem Holzhammer getrieben werden. Das Pariser Posaunenquartett hat das Modell in Corpore übernommen und schätzt die Qualität sehr hoch.



Le Concert Arban

JAZZ. Jazz is becoming more and more institutionalised. European music colleges are opening many classes while private schools become ever more numerous. This will bring a breath of fresh air to these venerable institutions. It is to be hoped that, in the process, it does not lose any of its colloquial style and its anti-establishment purpose.

ARBAN CONCERT. That is the name of the brass quintet run by the trumpeters Thierry Caens and Jean-Paul Leroy, horn player Jacques Blanc, trombonist Yves Favre and tuba player Michel Godard. The group is building an international reputation as can be seen from this summer's impressive concert tour and from the records now being prepared. Contact ad-

dress: Thierry Caens, Brochon, F-21 220 Gevrey-Chambertin.

DOC SEVERINSEN. The great American TV star and trumpet virtuoso has just made a short private visit to Europe. He is a vice president with Conn and is working on new models of trumpet which are to appear on the market shortly. An article on this phenomenal virtuoso is being prepared now for BRASS BULLETIN and there are plans to get him to come to Europe.

EUROPEAN CHAMPIONSHIP. The terminology of brass banding is inspired directly by that of sport — the famous musical tourney took place this year in Edinburgh, in Scotland, on Saturday 5th May. The first six places were taken by Black Dyke Mills (195 points), The Cory Band (191), Murray Interna-

tional Whitburn (186), Brass Band Bienne (Switzerland, 182 points), Parc and Dare Band (182) and the GUS Band (182).

COURTOIS. This great French instrument maker is realising its ambitions and is holding its position as one of the front runners. It is launching a removable (and interchangeable) mouthpiece on its "Prestige" trumpet series. These mouthpieces have the advantage of being very easy to change (manually) on the finished instrument. Two models, PM and RD, are available now and others are to follow. Another new model is the Prestige 300 trombone with (interchangeable) hand-hammered bells. The Paris Trombone Quartet has adopted a set of them and speaks highly of their qualities.

CONCOURS WETTBEWERBE COMPETITION

1984

23-24.8 — Barcs (H)
Concours international d'**ensembles de cuivres** (quatuors, quintettes, sextuors)/Internationaler Wettbewerb für **Blechbläser-Ensembles** (Quartette, Quintette, Sextette)/International competition for **brass ensembles** (quartets, quintets and sextets).
Adresse info.: Jeunesse Musicales Secrétariat — INTERKONCERT, Budapest, Pf. 239, H-1368 ☎ international: 0036-1-177.710).

3-10.9 — Budapest (H)
Discipline:
Trompette/Trompete/Trumpet
Adresse: Bureau des concours internationaux de musique, POB 80, H-Budapest 5, Vörösmarty tér 1 ☎ internat.: 0036-1-179.910).

21-24.6 — Bad Harzburg (D)
Internationaler Wettbewerb für **Naturhorn**
Informationen: Gesellschaft Harzburger Musiktage, Post-fach 127, D-3388 Bad Harzburg 1

1985

10-14.4 — Colmar (F)
Concours de **Quintette à vent**
Adresse: Office du tourisme, 4, rue d'Unterlinden, F-68000 Colmar. ☎ 89-41 02 29.

3-20.9. — München (D)
Bläserquintette.
Adresse: Internationaler Musikwettbewerb der ARD Bayerischer Rundfunk, D-8000 München 2 ☎ 5900-24 71.

Août/septembre — Genève (CH)
Concours international d'exécution musicale. **Cor.**
Adresse: C.I.E.M., 12, rue de l'Hôtel-de-Ville, CH - 1204 Genève. ☎ 022-28 62 08.

1986

2-19.9. — München (D)
Trompette.
Adresse: Internationaler Musikwettbewerb der ARD Bayerischer Rundfunk, D-8000 München 2. ☎ 5900-24 71.

Nous offrons à chaque abonné de BRASS BULLETIN la possibilité de faire passer gratuitement une petite annonce (max. 30 mots).

Wir bieten jedem BRASS BULLETIN ABONNENTEN die Möglichkeit, kostenlos ein Kleininserat (max. 30 Wörter) aufzugeben.

We are offering to every subscriber to BRASS BULLETIN the chance of putting in a small ad without charge (30 words max.).

1987

Août/septembre — Genève (CH)
Concours international d'exécution musicale: **Trompette**
Adresse: C.I.E.M., 12, rue de l'Hôtel-de-Ville, CH - 1204 Genève. ☎ 022-28 62 08.

1988

Août/septembre — Genève (CH)
Concours international d'exécution musicale: **Trombone**
Adresse: C.I.E.M., 12, rue de l'Hôtel-de-Ville, CH - 1204 Genève. ☎ 022-28 62 08.

À vendre

Trompette V. Bach en Ut, Mt. Vernon, modèle: 237, ML, N° 20035; au plus offrant.
Jean-Jacques Pfister, Rue Grimoux 16, CH-1700 Fribourg (Suisse)
☎ 037/22 75 64

Invitation - vacances

Aimerais recevoir cet été, courant juillet, amis musiciens de cuivre.
Georges Dagan, Lieu dit «La Prière», chemin des Landes, F-43 320 Arthon en Retz, France.

Verkaufe

W. Monke Konzerttrompete in B, Dresdner Modell, Goldmessing mit Neusilber-

garnitur, Regulierungsvorrichtung am 3. Zug, 2 Wasserklappen, generalüberholt und neu lackiert. DM 1200.-.
Thomas Kapr, Uhländstr. 24, D-7031 Steinenbronn.

J'achète

Mellophone (aussi juste que possible). Nestor Munt, Clot 20, E-Barcelona 26, Espagne.

For sale

Alexander Model 107 Bb-high F double horn (1979), gold brass, tryphen valves (uniball linkage). US\$ 2000.- or best offer.
Jeffry Kirschen, 601 9th Av., Salt Lake City, Utah 84103, USA.

Dr Frank J. Scimonelli

Avec une carrière de vingt-cinq ans comme soliste à la trompette et au clairon au sein du *United States Navy Band* de Washington, D.C., trente-trois tournées de concerts consécutives à travers toute l'Amérique du Nord et du Sud avec ce même ensemble, exécutant plus de solos que n'importe quel autre musicien de toute l'histoire des ensembles de musique américains, le Dr Frank J. Scimonelli, né à Winsted, Connecticut, est diplômé de l'*Ernest Williams School of Music* et, bien que jouant à plein temps à l'*United States Navy Band*, continue à enseigner à la *Catholic University of America* à Washington, D.C. Il est professeur de musique et ex-président du département de musique du *Prince George's Community College* de Largo, Maryland. Ces obligations ne l'empêchent pas de remplir ses engagements comme soliste, chef d'orchestre, membre de jury et conseiller de l'*American Association of Junior Colleges*, travaillant avec et pour les jeunes musiciens débutants, aussi bien que des professionnels de l'exécution et de l'éducation. Lors de sa participation en tant que soliste invité au concert du cinquantenaire de l'*United States Navy Band* au *Kennedy Center for the Performing Arts*, le *Washington Post* publia la critique suivante:
«Bien qu'un peu plus gros et un peu plus

chauve, [Frank] n'a rien perdu de sa pince et peut encore lancer ses cadences de clairon avec une virtuosité qui vous fait dresser les cheveux sur la tête.» Les oeuvres du Dr Scimonelli, également compositeur, sont éditées par la *Hal Leonard Publishing Corporation* à Winona, Minnesota.

Dr. Frank J. Scimonelli

Dr. Scimonelli wurde in Winsted, Connecticut geboren. Nachdem er die *Ernest Williams School of Music* erfolgreich absolviert hatte, wurde er Solist für Trompete und Posthorn bei der *United States Navy Band* in Washington, D.C. Von 33 kurz aufeinanderfolgenden Konzerttourneen durch ganz Nord- und Südamerika ist er im Laufe von 25 Jahren häufiger als Solist aufgetreten als je ein Spieler in der Geschichte der Blasmusiken Amerikas. Obwohl er bei der *United States Navy Band* vollzeitlich engagiert war, setzte er seine Ausbildung an der *Catholic University of America* in Washington D.C. fort. Dr. Scimonelli ist Professor für Musik und war früher Vorsitzender der Abteilung für Musik am *Prince George's Community College* in Largo, Maryland. Seine Pflichten hindern ihn nicht daran, auch Aufgaben als Solist, Dirigent, Kliniker, Preisrichter und Berater für die *American Association of Junior Colleges* auszuführen. Dabei arbeitet er für und mit jungen ehrgeizigen Musikern, aber auch mit Be-



rufsmusikern, sowohl was Aufführungen wie Erziehungsprobleme betrifft. Als er am Jubiläumskonzert zum 50-jährigen Bestehen der *United States Navy Band* im *Kennedy Center for the Performing Arts* als Gastsolist spielte, brachte die *Washington Post* darauf folgende Kritik: «... obwohl Frank in der Zwischenzeit etwas rundlicher und auch kahler geworden ist, hat er seinen Ansatz keineswegs eingebüsst und legt die Posthornkadenz nach wir vor mit atemberaubender Virtuosität hin.»
Dr. Scimonelli komponiert auch und veröffentlicht seine Kompositionen bei der *Hal Leonard Publishing Corporation* in Winona, Minnesota.

Dr. Frank J. Scimonelli

Twenty-five years as Trumpet and Post Horn soloist with the *United States Navy Band* in Washington, D.C., 33 consecutive concert tours throughout North and South America with the *Band* performing more solos than any performer in the history of bands in America. Born in Winsted, Connecticut. He is an Ernest

Williams School of Music graduate, and although serving full time with the *United State Navy Band*, he continued his education at the *Catholic University of America* in Washington, D.C. Dr Scimonelli is professor of Music and former chairman of the Music Department, *Prince George's Community College* in Largo, Maryland. His duties do not hinder him from fulfilling engagements as soloist, conductor, clinician, adjudicator and consultant for The *American Association of Junior Colleges*, working with and for young aspiring musicians as well as professional musicians in performance and education.

Appearing as guest soloist on the 50th Anniversary Concert of The *United States Navy Band* at The *Kennedy Center* for the *Performing Arts* brought the following critique from the *Washington Post*: "... though stouter and balder, (Frank) has lost none of his lip and can still rip through the Post Horn cadenzas with hear-rasing virtuosity." Also a composer, Dr Scimonelli's compositions are published by The *Hal Leonard Publishing Corporation* in Winona, Minnesota.

CALICCHIO TRUMPETS

CALL OR WRITE
IRMA CALICCHIO
6409 WILLOUGHBY AVE.
HOLLYWOOD, CALIF. 90038
213-462-2941

Mouthpieces
for Early Brass
Instruments from

MUSIKHAUS
OTTO BAUER
Marienplatz 8 Rückseite
8000 München 2
West Germany

made by Scott Merritt

These fine copies of Originals from a private Bavarian collection are available for Natural Trumpet, Natural Horn and Sackbuts.
Please ask for details.



The Slokar Quartet

MARATHON MOZART. Le corniste israélien Meir Rimon a donné l'intégrale des concertos de Mozart (+ le Rondo) avec l'*Israel Chamber Orchestra*, puis la Concertante avec les membres de l'*Israel Woodwind Quintet* et le *Holon Chamber Orchestra*.

EMPIRE BRASS. Le prestigieux quintette de cuivres américain prépare trois tournées en Europe: 20 août au 10 sept. 1984, du 22 mars au 5 avril 1985 et tout le mois de juin 1985. Il reste des dates disponibles pour les engager. Adresse de contact: ICA Management, Harry de Fresse, 2219 Eastridge Road, Timonium, MD 21093, USA.

ÉDITIONS. Daniel Bourgue va prochainement lancer une nouvelle collection d'œuvres pour cor chez G. Billaudot à Paris.

FRANCFORT 1984. *Plus positif que d'habitude, plus d'enthousiasme aussi. Cela devient énorme. Il y a bientôt plus de fabricants que de clients...* C'est le commentaire laconique de Jacques Gaudet (Courtois, Paris) sur la grande Foire annuelle de la Musique.

QUATUOR SLOKAR. La tournée japonaise de cet ensemble a soulevé l'enthousiasme général au Pays du levant. Plus de 20'000 auditeurs pour leurs concerts.

ÉTATS-UNIS. Le corniste Jeffrey Kirschen est sorti au premier rang dans la catégorie professionnelle de l'*American Horn Competition* (Atlanta, GE, 3-4 sept. 1983).

BOTE & BOCK, A l'occasion du concours de cor naturel de Bad Harzburg (voir rubrique «Concours»), la grande maison d'édition berlinoise a édité deux pièces modernes intéressantes: «*Solo für Naturhorn*» (1984) de Hermann Baumann et «*Kaleidoskop*» pour cor naturel de Hans Georg Pflüger.

REVUE DU CORNISTE. Les deux derniers numéros du bulletin d'information de l'Association nationale des cornistes français (N° 20, déc. 83 et N°, janv. 84) sont très intéressants. Editée par Daniel Bourgue, cette revue offre des comptes-rendus détaillés des rencontres et séminaires organisés en France. Elle traite également de pédagogie, d'analyses musicales et de portraits spécifiques à l'École française. C'est là un effort réjouissant pour situer et affermir l'esprit et le caractère particuliers de ce pays où la tradition du cor est si prestigieuse. Abonnements: Daniel Bourgue, 12, rue E. Satie. F-94 440 Santeny.

MOZART-MARATHON. Der israelische Hornist Meir Rimon hat sämtliche Hornkonzerte sowie das Konzertrondo mit dem Israel Chamber Orchestra aufgeführt. Ausserdem interpretierte er die Konzertante Symphonie mit den Mitgliedern des Israel Woodwind Quintets und dem Holon Chamber Orchestra.

EMPIRE BRASS. Das reputierte amerikanische Blechbläserquintett bereitet drei Tourneen in Europa vor: 20. August - 10. September 84, 22. März - 5. April 1985 und den ganzen Juni 85. Es sind noch Daten für Engagements frei. Kontaktadresse: ICA Management, Harry de Fresse, 2219 Eastridge Road, Timonium, MD 21093, USA.

VERLAGE. Daniel Bourgue wird nächstens eine neue Reihe von Hornwerken bei G. Billaudot in Paris herausgeben.

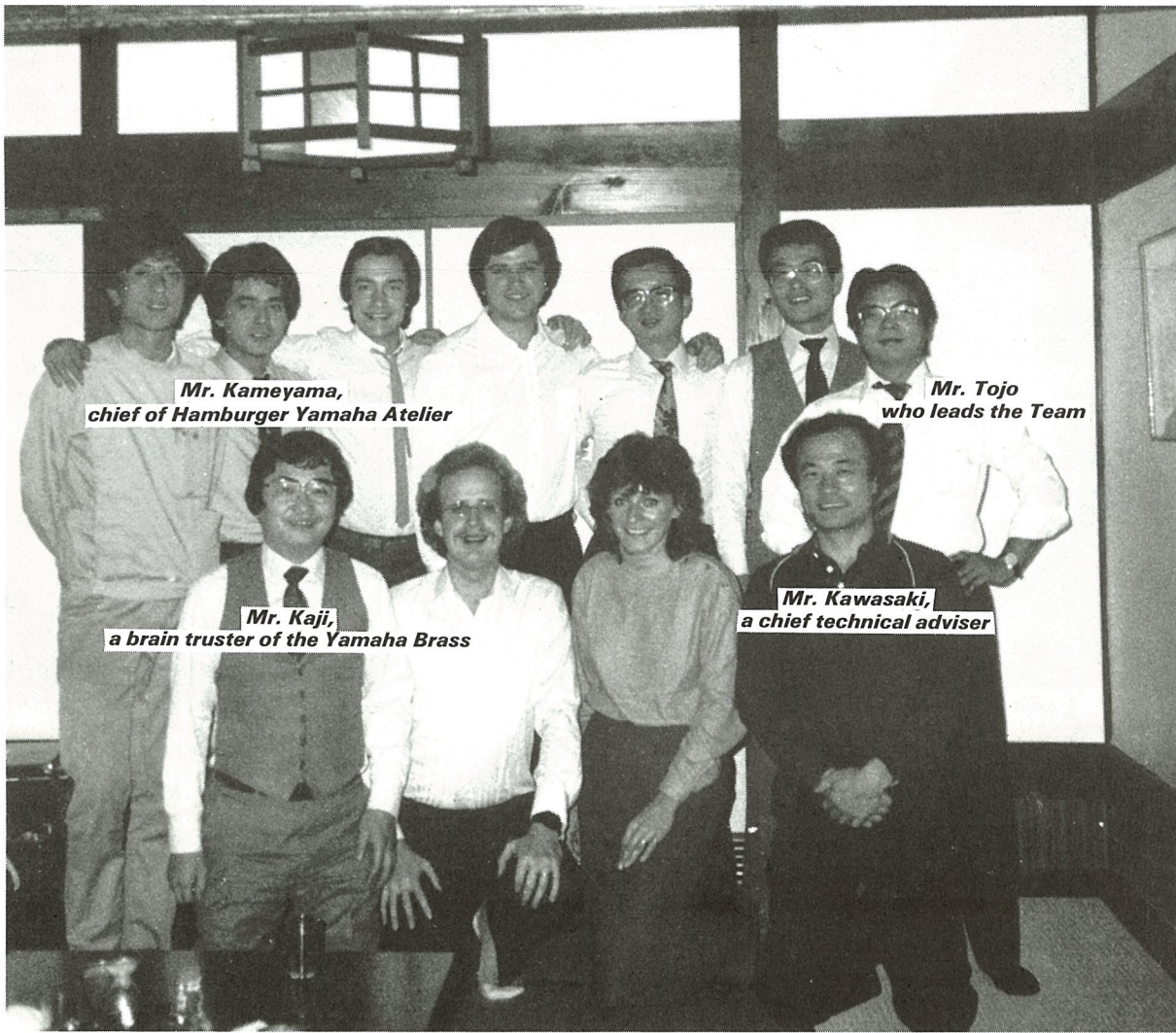
FRANKFURT 1984. Enthusiastischer und fruchtbarer denn je — die Messe wird enorm. Bald sieht man mehr Aussteller als Kunden... Dies ist der lakonische Kommentar von Jacques Gaudet (Courtois, Paris) über die jährliche Musikmesse.

SLOKAR-QUARTETT. Begeisterung im Lande der aufgehenden Sonne anlässlich der Japan-Tournee des Ensembles. Mehr als 20'000 Zuhörer ihrer Konzerte.

USA. Der Hornist Jeffrey Kirschen belegte den ersten Platz in der Profikategorie der American Horn Competition (Atlanta GA, 3.-4. Sept. 83).

BOTE & BOCK. Anlässlich des Bad Harzburger Naturhornwettbewerbes (siehe Rubrik Wettbewerbe) gab der grosse Berliner Verlag zwei interessante moderne Werke heraus: «*Solo*» für Naturhorn von Hermann Baumann (1984) und «*Kaleidoskop*» für Naturhorn von Hans Georg Pflüger.

HORNISTENREVUE. Die beiden letzten Nummern des Informationsbulletins der nationalen französischen Hornistenvereinigung sind sehr interessant. (Nr. 20, Dez. 83, Nr. 21, Jan. 84) Die von Daniel Bourgue herausgegebene Zeitschrift bietet genaue Berichte über die in Frankreich stattfindenden Seminarien und Treffen. Sie behandelt auch Pädagogik, musikalische Analysen und persönliche Artikel über die französische Schule. Eine erfreuliche Anstrengung im Dienste der grossen französischen Horntradition — Standortbestimmung und Impuls in einem. Abonnements: Daniel Bourgue, 12 rue E. Satie, F-94 440 Santeny.



MOZART MARATHON. The Israeli horn player Meir Rimon performed all the Mozart horn concertos (plus the Rondo) with the Israel Chamber Orchestra and then the Concertante with members of the Israel Woodwind Quintet and the Holon Chamber Orchestra.

EMPIRE BRASS. This prestigious American brass quintet is planning three European tours: 20th August to 10th September 1984, 22nd March to 5th April 1985 and the whole of June 1985. They are still free for engagements on some dates. Contact address: ICA Management, Harry de Fresse, 2219 Eastridge Road, Timonium MD 21093, USA.

PUBLICATIONS. Daniel Bourgue is about to publish a new collection of works for horn with Billaudot in Paris.

FRANKFURT 1984. *More positive than usual, more enthusiasm than usual. It is huge now; there will soon be more makers than customers.* That is the terse judgement of Jacques Gaudet (Courtois, Paris) on the big annual music fair.

SLOKAR QUARTET. This group's Japanese tour aroused widespread enthusiasm in the Orient. More than 20'000 people heard their concerts.

UNITED STATES. Horn player Jeffrey Kirschen came out top of the professional category in the American Horn Competition (Atlanta, Georgia, 3rd and 4th September 1983).

BOTE & BOCK. On the occasion of the Bad Harzburg natural horn

competition (see *Competitions* column) this major Berlin publisher published two interesting modern pieces: *Solo für Naturhorn* (1984) by Hermann Baumann and *Kaleidoskop* for natural horn by Hans Georg Pflüger.

REVUE DU CORNISTE. The last two issues of the French National Horn Association's newsletter (no. 20, Dec. 1983, and no. 21, Jan. 1984) are very interesting. This magazine is edited by Daniel Bourgue and gives detailed information on meetings and seminars in France. It also deals with teaching and musical analysis and provides portraits of players in the French school. This is a welcome effort to define and strengthen the special spirit and character of this country where the horn tradition is strong.



Hübertusmesse v.K. Stiegler in Senthofen (Allgäu im Juli 1983)



Ein Quartett der Allgäuer Waldhornbläser mit dem Vorarlberger Waldhorn-Quintett als Gäste.

COR DE POSTE. Grand spécialiste de l'histoire du cor de poste (lui-même fervent cuivre amateur et fonctionnaire postal en R.F.A.), Albert Hiller a réalisé un livre clé sur ce sujet. Publié avec l'aide de la Fondation pour la philatélie et l'histoire des Postes, il va paraître chez Heinrichshofen.

CLUB. Le club des cornistes de l'Allgäu (Kempten, R.F.A.) a été fondé voici juste cinq ans par Ulrich Köbl. Aujourd'hui le club compte 50 adhérents assidus (amateurs et professionnels confondus).

I.T.A. Irving Wagner, infatigable voyageur, a créé un nouveau chapitre de l'Association américaine des trombonistes au Japon. Kiyoshi Ito (Orchestre NHK) en est le premier Président et Sakae Sakakibara (New Japan Phil. Orch.) le Vice-Président.

JBA/ABA (Japan Band Association - American Band Association). Ces deux organisations ont tenu leurs troisièmes assises à Tokyo, les 1^{er} et 2 avril 1984 (*International Relations Seminar of Band Music and Conducting*) sous la présidence d'Ichitaro Tsuji. Plusieurs ensembles prestigieux donnèrent des concerts bénévoles à cette occasion: *Indiana University Band, Northwich Univ., California Univ.* et *Defence Air Corps* ainsi que le *Tokyo Kosei Wind Orchestra*.

POSTHORN. Der grosse Spezialist der Posthorngeschichte, Albert Hiller, (selbst ein begeisterter Amateurbläser und Postbeamter in der BRD) hat ein Standardbuch über dieses Thema verfasst. Dank der Beihilfen der Stiftung für Philatelie und Postgeschichte wird das Werk bei Heinrichshofen erscheinen.

CLUB. Der Allgäuer Hornistenclub wurde vor gerade fünf Jahren von Ulrich Köbl gegründet (in Kempten im Allgäu, BRD). Heute zählt er 50 treue Mitglieder, Amateure und Profis zusammen.

I.T.A. Der unermüdlich reisende Irving Wagner hat eine neue Sektion der amerikanischen Posaunistenvereinigung in Japan gegründet. Kiyoshi Ito, NHK-Orchester, ist erster Präsident, Sakae Sakakibara, New Japan Phil. Orchester, ist Vizepräsident.

JBA/ABA. (Japan Band Association - American Band Association.) Die beiden Organisationen hielten ihre 3. Versammlung ab in Tokyo, am 1.-2. April 1984. (International Relations Seminar of Band Music and Conducting, unter Leitung von Ichitaro Tsuji). Mehrere renommierte Ensembles gaben freiwillige Konzerte bei dieser Gelegenheit: *Indiana University Band, Northwich Univ., California Univ.*, und *Defence Air Corps* sowie das *Tokyo Kosei Wind Orchestra*.

POST HORN. Albert Hiller, himself a keen amateur brass player and a postal worker in the FRG, is a great expert in the history of the post horn and has just written an important book on the subject. It is to be published by Heinrichshofen with the aid of the Foundation for Philately and Postal History.

CLUB. The Allgäu Horn Club (Kempten, FRG) was founded by Ulrich Köbl just five years ago. Today it has fifty keen members (amateur and professional).

I.T.A. That tireless traveller Irving Wagner has founded a new chapter of the American trombone association in Japan. Kiyoshi Ito (NHK Orchestra) is the first president and Sakae Sakakibara (New Japan Philharmonic) the first vice president.

JBA-ABA (Japan Band Association - American Band Association). These two organisations held their third sessions in Tokyo on 1st and 2nd April 1984 (International Relations Seminar of Band Music and Conducting), presided over by Ichitaro Tsuji. Several prestigious ensembles gave unpaid concerts: *Indiana University Band, Northwich University, California University and Defence Air Corps* and the *Tokyo Kosei Wind Orchestra*.

RAPPEL. Vous occupez un nouveau poste dans un orchestre? Vous avez créé un nouvel ensemble de cuivres ou à vents? Votre professeur est décédé? Vous avez découvert une nouvelle oeuvre (ou un compositeur vous en a écrit une)? Vous avez donné une oeuvre en première mondiale? Vous allez donner des cours de maîtres ou en organiser? Vous avez gagné un concours? Vous avez appris quelque chose d'intéressant pour la communauté de cuivres? Un facteur d'instruments a réalisé un nouveau modèle selon vos instructions? Vous avez enregistré un disque (envoyez-en un exemplaire à la rédaction!)? Alors notez-le en style télégraphique sur une simple carte postale et envoyez-la à la rédaction de **BRASS BULLETIN**, rubrique «Nouvelles du monde» en y joignant, si possible, une ou plusieurs bonnes photographies.

ZUR ERINNERUNG. Haben Sie eine neue Stelle in einem Orchester? Haben Sie ein neues (Blech)bläserensemble gegründet? Ist Ihr Lehrer verstorben? Haben Sie ein neues Werk entdeckt, oder hat ein Komponist eines für Sie geschrieben? Haben Sie einen Wettbewerb gewonnen? Haben Sie eine inter-

essante Neuheit für die Welt der Blechbläser erfahren? Hat ein Instrumentenbauer ein neues Modell nach Ihren Angaben geschaffen? Haben Sie eine Platte aufgenommen? (Senden Sie ein Exemplar an die Redaktion!) Notieren Sie Ihre Information auf eine Postkarte und senden Sie sie an die Redaktion von **BRASS BULLETIN**, Rubrik «Neuheiten aus aller Welt», am besten zusammen mit einer oder mehreren guten Fotos.

REMINDER. Have you taken up a new job in an orchestra? Have you started a new brass or wind ensemble? Have you discovered a new work (or has a composer written you one)? Have you given the first performance of a work? Are you going to give or organise master classes? Have you won a competition? Have you heard something of interest to the brass community? Has an instrument maker made a new model according to your instructions? Have you made a record (send us a copy!)? If so, write it down, telegram style, on a post card and send it to **BRASS BULLETIN** for the World News column, enclosing one or two good photographs if possible.

Nouvelles d'Angleterre

Tubas of London, une formation *ad hoc* dirigée par John Fletcher et Steve Storr, a joué des Noël's au Barbican Hall et devant Covent Garden en décembre dernier.

En février, John Wallace, trompette solo du *Philharmonia Orchestra* et chef de l'*Equale Brass* a fait quelques présentations de trompettes Schilke à Londres et à Manchester.

En avril, la *British Horn Society* (Association des cornistes anglais) a réuni 300 cornistes dirigés par Alan Civil et Hermann Baumann pour un concert gratuit dans le cadre du *Barbican Centre's Basically Bach Festival*.

Les cuivres britanniques et d'autres supporters d'une radio éclectique (comme par exemple les amateurs de jazz) sont ulcérés par l'orientation que prend la chaîne Radio 2, l'émetteur de variétés de la BBC, qui va éliminer la musique de cuivre de ses programmes.

Harry Mortimer a reçu une distinction CBE à l'occasion de la distribution du Nouvel-An.

Elgar Howarth a dirigé le Royal Ballet en avril.

Le *Chalk Farm Band* de l'Armée du Salut jouait des Noël's devant le supermarché Harrods lorsqu'explosa une bombe de l'IRA. Aucun musicien n'a été blessé.

Sir Dean Goffin, éminent compositeur et directeur de l'Armée du Salut et mort en janvier en Nouvelle Zélande, son pays d'origine.

En janvier, sur la route M1, Michael Hext, trombone solo de l'Orchestre philharmonique de Londres a échappé de peu à un tragique accident, lorsqu'un plateau de béton tomba d'un camion sur sa voiture. Il s'en est sorti sans une égratignure, mais sa voiture est totalement démolie.

Robert Simpson a réorchestré son oeuvre «*The Four Temperaments*» (original pour brass band) pour cinq trompettes (l'une alternant au bugle), quatre cors, trois trombones, tubas et percussion. C'est le *Royal Northern College of Music Brass Ensemble*, dirigé par Howard Snell qui a créé cette version en mars.

James Watson, trompette solo du *Royal Opera House* de Covent Garden est devenu directeur professionnel du *Brighouse and Rastrick Band*.

L'ancien premier ministre Edward Heath a dirigé une partie du concert de gala du championnat européen des brass band à Edimbourg, en mai.

La grande cantate «*The Trumpets*» de Gilbert Vinters écrite pour brass band, chœur et bass solo va être exécutée trois fois cette année après être restée longtemps injouée. Maurice Murphy, trompette solo de l'Orchestre symphonique de Londres a joué tous les importants passages de trompette solo lors du concert donné par la GUS-Band en mars.

Le *Hampshire Youth Concert Band* et leurs collègues du *Hampshire Youth Training Band* vont concourir tous les deux aux finales nationales (section jeunesse) en octobre. A la suite de la récente victoire du *Training Band* lors des championnats de l'Ouest de l'Angleterre, c'est la première fois qu'une telle duplicité se produit.

Les récents changements de la politique de subventionnement de l'*Art Council* de Grande Bretagne risque d'avoir pour conséquence qu'un des importants orchestres londonniens sera contraint de s'installer en province ou perdra les subventions de l'État.

Le *Farnaby Brass Ensemble* vient de créer une nouvelle oeuvre du compositeur Gordon Jacob, âgé de 89 ans, qui assista au concert.

Un des finalistes du concours de Jeunesse organisé par la BBC était corniste: Naomi Atherton, de Bradford, âgée de 18 ans. Elle se révéla par une interprétation musclée du 4^e Concerto de Mozart. A l'issue du concours, elle dit: *Je pense que si je n'ai pas rendu absolument toutes les notes, j'ai du moins saisi l'esprit de la chose*. La lauréate a été la clarinettiste Emma Johnson (17 ans) de Petts Wood.

Nachrichten aus England

Tubas of London, eine informelle Gruppe unter Leitung von John Fletcher und Steve Storr, spielte Weihnachtslieder in der Barbican Hall und der Piazza am Covent Garden an zwei Anlässen in Dezember.

John Wallace, Solotrompeter des *Philharmonia Orchesters* und Leiter der *Equale Brass*, gab Trompetenseminarien für Schilke in London und Manchester Anfang Februar.

Im April bot die *British Horn Society* 300 Hornisten auf, geleitet von Alan Civil und Hermann Baumann, um ein Gratiskonzert als Teil des *Basically Bach-Festivals* im *Barbican-Center* zu geben.

Die britischen Blechbläser sind, zusammen mit anderen Trägern eines vielfältigen Rundfunks wie den Jazzliebhabern, verärgert über Entwicklung bei Radio 2, dem Unterhaltungssender der BBC, der Blechbläsermusik von seinem Programm streichen will.

Harry Mortimer wurde anlässlich der Neujahrsverleihungen mit dem CBE dekoriert.

Elgar Howarth trat als Dirigent mit dem Royal Ballet im April auf.

Die *Chalk Farm Band* der Heilsarmee spielte vor dem Kaufhaus Harrods gerade Weihnachtslieder, als dort eine IRA-Bombe detonierte. Kein Bläser wurde verletzt.

Sie Dean Goffin, prominenter Komponist und Dirigent der Heilsarmee, starb im Januar in seiner Heimat Neuseeland.

Michael Hext, Soloposaunist des London Philharmonic Orchestra, entkam knapp, als eine Betonplatte von einem Lastwagen auf sein Auto fiel (auf der M1 im Januar). Er blieb unverletzt, aber sein Wagen erlitt Totalschaden.

Robert Simpson hat sein Werk «Die vier Temperamente» neu arrangiert für 5 Trompeten (eine auch Flügelhorn), 3 Posaunen, Tuben und Schlagzeug. Das ursprünglich für Brassband gesetzte Werk wurde im März uraufgeführt vom *Royal Northern College of Music Brass Ensemble* unter Howard Snell.

James Watson, Solotrompeter am königlichen Opernhaus Covent Garden, wurde zum Hauptdirigenten der *Brighouse und Rastrick-Band* ernannt.

Der frühere Premierminister Edward Heath hat einen Teil der europäischen Brass-Band-Meisterschaften in Edinburgh im Mai dirigiert.

Gilbert Vinters grosse Kantate «*The Trumpets*» für Brass-Band, Chor und Solobass wird dieses Jahr, nach längerer Spielpause, drei Mal aufgeführt. Maurice Murphy, Solotrompeter des London Symphony Orchesters, spielte alle wichtigen Soli bei den Aufführungen durch die GUS-Band im März.

Die *Hampshire Youth Concert Band* und ihre Kollegen von der *Hampshire Youth Training Band* werden beide an den nationalen Finales (Jugendsektion) im Oktober konkurrieren. Infolge des kürzlichen Sieges der *Training Band* bei den westenglischen Meisterschaften ist es das erste Mal, dass diese Kombination vorkommt.

Die kürzliche Änderung in der Subventionspolitik des Arts Council von GB kann zur Folge haben, dass eines der wichtigen Londoner Orchester entweder in die Provinz übersiedeln muss oder seine Staatsunterstützung verliert.

Das *Farnaby Brass Ensemble* spielte die Uraufführung eines neuen Werkes des 89-jährigen Komponisten Gordon Jacob, der dem Konzert beiwohnte.

Die Finalistin im BBC Jugendmusikwettbewerb war 18 Jahre alt und spielte Horn: Naomi Atherton aus Bradford. Nach der energischen Aufführung von Mozarts 4. Hornkonzert sagte sie: *Ich denke den Geist der Sache wiedergegeben zu haben, wenn auch nicht gerade alle Noten!* Der Preisträger des Wettbewerbs war eine Klarinettistin, Emma Johnson (17 Jahre) aus Petts Wood.



Tubas of London, conducted by a volunteer from the audience, playing carols at London's Barbican Hall.



One of the tubas waiting to go on.



James Watson

British news

Tubas of London, an informal group led by John Fletcher and Steve Storr, played carols in the Barbican Hall and in the Piazza at Covent Garden on two occasions in December.

John Wallace, principal trumpet of the Philharmonia Orchestra and leader of Equale Brass, gave trumpet clinics for Schilke in London and Manchester early in February.

In April the British Horn Society gathered 300 horns, led by Alan Civil and Hermann Baumann, to give a free concert as part of the Barbican Centre's Basically Bach Festival.

Along with other supporters of specialist broadcasting such as jazz lovers, British brass players are apprehensive about developments within Radio 2, the BBC's light music channel, which may eliminate brass from its schedules.

Harry Mortimer received a CBE in the New Year Honours.

Elgar Howarth appeared as conductor with the Royal Ballet in April.

The Chalk Farm Band of the Salvation Army were playing carols outside Harrods when the IRA bomb went off there just before

Christmas. No bandsman was hurt.

Sir Dean Goffin, prominent Salvationist conductor and composer, died in his native New Zealand in January.

Michael Hext, Principal Trombonist of the London Philharmonic Orchestra, had a narrow escape when a concrete slab fell from a lorry onto his car on the M1 in January. He was unhurt but the car was a write-off.

Robert Simpson has rescored his work "The Four Temperaments", originally written for brass band, for five trumpets (one doubling flugel), four horns, three trombones, tubas and percussion. The first performance was in March, by the Royal Northern College of Music Brass Ensemble, conducted by Howard Snell.

James Watson, Principal Trumpet at the Royal Opera House, Covent Garden, has become Professional Conductor of the Brighouse and Rastrick Band.

Former Prime Minister Edward Heath conducted part of the Gala Concert of the European Brass Band Championships in Edinburgh in May.

Gilbert Vinter's large scale cantata for brass band, choir and bass soloist, "The Trumpets", is, after

a period of neglect, receiving three performances this year. Maurice Murphy, Principal Trumpet of the London Symphony Orchestra, took the all important trumpet solos in the performance by the GUS Band in March.

The Hampshire Youth Concert Band and their colleagues of the Hampshire Youth Training Band will both compete the National Finals (Youth Section) in October after the Training Band's recent victory in the West of England Championship, the first time such a pairing has occurred.

Recent changes in the way the Arts Council of Great Britain alots its subsidies may mean that one of the principal London orchestras will either have to move to the provinces or lose its grant.

Farnaby Brass Ensemble gave the first performance of a new work by the 89 year old composer, Gordon Jacob, who was present to hear it.

The brass finalist in the BBC Young Musician of the year competition was 18 year old horn player Naomi Atherton from Bradford, who gave a gutsy performance of Mozart's 4th Concerto. She said afterwards: "I think I got the spirit of the thing, if not quite all the notes." The winner was clarinetist Emma Johnson (17) from Petts Wood.



MANUFACTURE D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE
Documentation sur demande : **Henri Selmer et Cie**
18, rue de la Fontaine-au-Roi, 75011 PARIS
Téléphone : 357.09.74

(Vente chez nos dépositaires)

Trombones
série 40 et 44
pavillon laiton ou cuivre rouge